

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

PRESSE-MEDDEELSE
MITTEILUNG AN DIE PRESSE
PRESS-RELEASE

INFORMATION A LA PRESSE
INFORMAZIONE A LA STAMPA
MEDEDELING AAN DE PERS

Brussels, 11 February 1974

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES AT THE OPENING OF THE WASHINGTON CONFERENCE
(11 February 1974)

The events of October revealed an energy crisis which has
for some time.

This crisis has a considerable effect on the European Community: in order to understand this one only has to know that oil will probably continue to represent about 60% of its energy supplies over the next few years. This figure gives you some idea of the size of our problem and shows how our problems differ from those of other less dependent consumer countries.

At the moment we are facing a problem of quantity. All things being equal we may by 1974 have to meet a deficit of 50 million metric tons, i.e. 10% of our oil requirements, and 3% of our energy requirements. The present situation is causing everyone, and perhaps us more than others, balance-of-payments problems because of the spectacular increase in the price of crude oil.

Faced with this situation, the Member States have in the short term introduced energy-saving measures in the sphere of private rather than industrial consumption. They have also begun to exploit the possibilities of substituting other fuels (coal and natural gas) for oil in power stations and specific branches of industry such as steel, cement and non-ferrous metals.

These same Member States are aware of the general effects of the crisis which are well-known: immediate disruption of the terms of trade between consumer and producer countries, a marked increase of revenue from oil exports, major changes in international trade and capital movements.

I would stress in this connection that, depending on their degree of dependence on imported oil, the consumer countries will feel the increase in oil prices in very different ways. Certainly the effects on the trade balance of the United States are not inconsiderable, but Japan, Europe and the developing countries will feel a much greater effect: in the short term because their dependence on imported oil is that much greater and has a more direct effect on their industrial costs; in the longer term because it will be far harder for them, without their own resources, to increase their self-sufficiency. But even more vulnerable are the developing countries where the cost of importing oil will be greater than the amount of official development assistance which they have been receiving over the last few years, assistance which has already scarcely covered their current payments deficit.

.//.

Our Community is particularly aware of this aspect of the problem, and not merely because of the economic ties it has with the developing countries for which it is both a major outlet and a very large supplier. It feels that it is particularly important that we stress here that all our positions take due account of the grave anxieties which the present energy situation is causing the third world. We must seek the most appropriate means of associating the non-oil-producing developing countries as closely as possible with co-operation on energy matters.

To come back to the Community, the increased price of oil will have a variety of effects in the immediate future. The effect on general price levels may be estimated at 2% for direct effects and 3% if we add indirect effects. The slowing down in production could be 1.5% by 1976 and economic growth in real terms would then be between 2 and 3%, with effects on employment.

Finally, balance-of-payments forecasts show very clearly the deterioration of the terms of trade of the European Community. Even supposing that there were a 10% reduction in oil imports in 1974, the additional net cost of them could be 17.5 billion dollars, which represents 1.5% of the Community's gross product or 77% of its exports.

The new situation created by the abrupt and substantial increase in the price of oil led us to outline for ourselves, in Copenhagen, the five main directions to be followed in a common energy policy:

- the organisation of an orderly functioning of the common energy market;
- a more efficient use of energy and a reduction of wastage: incidentally for us this is a major topic for the future and we must approach it with unfailing understanding and purpose;
- the definition of a comprehensive Community programme for developing alternative sources of energy - indigenous sources of oil and gas, coal, nuclear energy and unconventional fuels; the effect of this will be to intensify efforts in the field of research and development. The Commission of which I am President will make far-reaching proposals for Community policy, and we also know that here there is scope for developing international co-operation;
- the pursuit of extensive co-operation with the producer countries, for their economic and industrial development and for stable supplies at reasonable prices;
- the study with other oil-consuming countries - under the auspices of the OECD - of means of dealing with the common long-term energy problems which arise.

In addition to energy problems proper, we should pay particular attention to the repercussions of the energy situation on world economy as a whole, particularly on monetary stability. In this area we must avoid dangerously conflicting policies. We must realise that competitive devaluation is not a remedy, we must avoid overbidding, we must guard against commercial protectionism. Consideration should be given - in appropriate forums - both to ways of avoiding disturbances due to the appearance of considerable additional liquidities and to ways of assisting the recycling and better use of the international capital thus created, taking particular account of the capital requirements of non-producing developing countries, which will experience additional changes, likely to completely upset their development plans. This is a problem for the whole international community.

Discussing the reasons and the attitudes which led to the present energy situation and its repercussions on world economic balances could be useless unless the exercise serves to clarify - and it is this which interests us - the future responsibilities of everyone, taking differing situations into account.

The consumer countries, reassured by a past in which energy was abundant and cheap, generally neglected the energy problem, while world inflation and the erosion of monetary values - which largely originated in the consumer countries - confirmed the impression of the producer countries that they were being taken for a ride.

The oil industry was unable to anticipate and to adapt itself fully to an irreversible historical development, which became increasingly rapid and which led, by various means, to the gradual appropriation by the producer countries of their natural resources.

Finally, the producer countries, which are now acting with increased general solidarity, have raised their prices sharply over a short period. They must now determine how their decisions can fit in with the desire to prolong the expansion of the international economy and particularly to meet the legitimate growth requirements of the developing countries which do not possess energy resources and raw materials.

For tomorrow, responsibilities are also shared: the problem of better energy supplies is a world-wide one.

This is of interest to:

- Firstly, all the consumer countries which need adequate energy supplies at reasonable prices to plan their economic growth, to maintain the balance of international trade and to make their contribution to the development of the poorer countries, and which must also know how to practice restraint in the use of energy.
- Secondly, the oil industry whose future role cannot but be different with regard to the prerogatives it enjoyed in times which have now gone by. It will no longer be alone in fulfilling the role which it used to play. It must accept this and adapt. Inasmuch as it will often retain its "technical tasks" of research, production, refining and distribution of hydrocarbons, the transparency of its management should be improved so that its financial needs, the way in which it deploys its financial resources, and its contribution to the best and fairest balance of the market are more apparent.
- Thirdly, the producer countries which also have their own problems and responsibilities. The harmonious development of their economies depend on the ordered use of their resources, compatible with the gradual and necessary transition to alternative sources of energy; they must help to avoid the profound economic and monetary imbalances which will also affect them. It is obviously not in their interest to hinder the growth of the world economy, or even to slow it down.

Among the consumer countries, as I have already indicated, the situations differ. Some of them - and this is the case of the Community and Japan for example - have no hope of significantly and rapidly remedying their naturally imposed dependence on external sources of energy. Avoiding overbidding, they must pay particular attention to their supplies, which should moreover include

access to new resources created in other less dependent industrialised countries. In any case, specific answers must definitely be found for these special situations. I shall not dwell at any length on the problems of the "fourth world": they must be in all our thoughts, because we must prevent a situation in which the attempts of the poorest countries to launch out are irrevocably compromised and the difference between their standard of living and that of other parts of the world is accentuated.

Within the oil industry itself there are differences and perhaps - to avoid regrettable but understandable overbidding - we should think about means of reducing the de facto discrimination which exists among the companies, between those which have direct access to oil and those which do not. This is an important problem, but the development of the policy of producer countries and a proposal for talks between consumer and producer countries perhaps afford the possibility of a solution.

Finally, it would not be realistic to ignore the differences between producer countries, whether they are differences of the extent and duration of resources available to them or of the economic and demographic problems which they must face.

X

X

X

This analysis has been brief and does not claim to be original. Basically, it seems to me that the task ahead is too great to be based on a black-and-white, simplistic assessment of individual roles and responsibilities. The challenge which we all face - producer and consumer countries alike - will have its effects on our patterns of development and our civilisation. An answer will only be found through flexible concertation in which the interests of all be set forth and given consideration. It is our hope that the Washington Conference will be one element, among others, in helping to solve this problem.

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHER GRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

PRESSE-MEDDELELSE
MITTEILUNG AN DIE PRESSE
PRESS-RELEASE

INFORMATION A LA PRESSE
INFORMAZIONE A LA STAMPA
MEDEDELING AAN DE PERS

VERSION NON OFFICIELLE

(Embargo : 17 heures)

Bruxelles, le 11 février 1974

DECLARATION DU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES
A L'OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE DE WASHINGTON
(11 février 1974)

Les événements d'octobre ont été le révélateur d'un crise de l'énergie qui existait depuis longtemps en puissance.

Cette crise atteint fortement la Communauté européenne : il suffit, pour le comprendre, de savoir que le pétrole continuera vraisemblablement dans les prochaines années à représenter environ 60% de son approvisionnement. Ce chiffre vous donne la mesure de nos problèmes, et marque leur degré de spécificité par rapport à ceux d'autres pays consommateurs beaucoup moins dépendants.

La situation actuelle nous pose des problèmes de quantités. Toutes choses égales d'ailleurs, nous pourrions avoir à faire face en 1974 à un déficit de 50 millions de tonnes, soit 10% de nos besoins en pétrole, et 3% de nos besoins d'énergie.

Comme à tous, elle nous pose aussi, et peut-être surtout, des problèmes de balance des paiements, en raison de la spectaculaire élévation des prix du brut.

Devant cette situation, à court terme, les Etats membres ont introduit des mesures d'économie d'énergie portant sur la consommation privée plutôt que sur la consommation industrielle. Ils ont aussi commencé d'utiliser les possibilités de substitution au pétrole d'autres combustibles (charbon et gaz naturel) dans les centrales électriques et dans des branches industrielles spécifiques telles que l'acier, le ciment et ces métaux non ferreux.

Ces mêmes Etats membres sont conscients des effets généraux de la crise qui sont connus : bouleversement immédiat des termes de l'échange entre pays consommateurs et pays producteurs, accroissement considérable des revenus tirés des exportations de pétrole, changements majeurs dans le commerce international et les mouvements de capitaux.

Je souligne à ce propos que selon leur degré de dépendance à l'égard du pétrole importé, les pays consommateurs ressentiront de façons fort diverses la hausse des prix pétroliers. Certes les effets sur la balance commerciale des Etats-Unis ne sont

.../...

pas négligeables mais le Japon, l'Europe et les pays en voie de développement seront bien plus affectés, dans le court terme, parce que leur dépendance à l'égard du pétrole importé est bien plus grande et affecte plus directement les coûts de leur industrie; à plus long terme, parce qu'il leur sera beaucoup plus difficile, faute de ressources propres, d'accroître leur autonomie d'approvisionnement. Mais les plus vulnérables encore sont les pays en voie de développement où le coût des importations de pétrole dépassera le montant des aides officielles au développement qu'ils percevaient ces dernières années, aides qui parvenaient difficilement déjà à couvrir le déficit de leurs paiements courants.

Notre Communauté est particulièrement sensible à cet aspect du problème et pas seulement en raison des liens économiques qu'elle entretient avec les pays en voie de développement pour lesquels elle est un débouché de premier ordre en même temps qu'un très grand fournisseur. Elle attache un très grand prix à ce que, ici, nous marquions que toutes nos attitudes font droit aux graves préoccupations que la situation énergétique actuelle comporte pour le Tiers Monde. Il faut rechercher les moyens les plus appropriés pour associer le plus étroitement possible à la coopération en matière d'énergie les pays en voie de développement non producteurs de pétrole.

Pour revenir à la Communauté, la hausse des prix du pétrole aura dans le proche avenir plusieurs types d'effets. L'effet sur le niveau général des prix peut être estimé à 2% en effets directs, à 3% en ajoutant les effets indirects; ce ralentissement de la production pouvant être de 1,5% en 1976, la croissance économique en termes réels étant alors de 2 à 3%, avec certains effets sur l'emploi.

Enfin, les prévisions sur la balance des paiements reflètent très clairement la détérioration des termes de l'échange de la Communauté européenne. Même dans l'hypothèse d'une réduction de 10% des importations de pétrole en 1974, le coût supplémentaire net de ces derniers pourrait atteindre 17,5 milliards de dollars ce qui représente 1,5% du produit brut de la Communauté ou 17% de ses exportations.

La nouvelle situation créée par la hausse soudaine et substantielle du prix du pétrole nous a conduit à Copenhague, à tracer pour nous-mêmes les grands axes d'une politique commune de l'énergie et ceci dans cinq directions :

- organiser un fonctionnement ordonné du marché commun de l'énergie,
- utiliser plus efficacement l'énergie et réduire les gaspillages : incidemment, c'est pour nous tous un des grands thèmes de l'avenir, et nous devrons y appliquer une intelligence et une volonté sans défaillance,

.../...

- définir un programme communautaire global de développement des sources alternatives d'énergie, pétrole et gaz indigènes, charbon, nucléaire et combustibles non conventionnels, ce qui aura pour effet d'intensifier les efforts en matière de recherche et de développement. Sur ce sujet, la commission que je préside fera des propositions ambitieuses de politique communautaire et nous savons aussi qu'il y a là des possibilités de développement de la coopération internationale,
- rechercher avec les pays producteurs une coopération en vue du développement économique et industriel de ces pays et d'un approvisionnement stable à des prix raisonnables,
- étudier avec d'autres pays consommateurs de pétrole - dans le cadre de l'OCDE - les moyens de traiter les problèmes énergétiques communs et à long terme qui se posent.

Au delà des problèmes énergétiques proprement dits, nous devons apporter une attention toute particulière aux répercussions de la situation énergétique sur l'ensemble de l'économie mondiale et en particulier sur l'équilibre monétaire. Dans ce domaine, il faut éviter que les politiques ne se contredisent dangereusement. Il faut savoir que la dévaluation compétitive n'est pas un remède, éviter lessurencières, se garder du protectionnisme commercial. Il conviendra de réfléchir dans les encintes appropriées aussi bien à la manière d'éviter les troubles dus à l'apparition de considérables liquidités supplémentaires qu'à la manière d'aider au recyclage et au meilleur emploi des capitaux internationaux ainsi créés, en particulier en tenant compte des besoins de capitaux des pays en voie de développement non producteurs, qui vont connaître des charges additionnelles de nature à bouleverser complètement leurs plans de développement. C'est un problème pour toute la communauté internationale.

Disserter sur les raisons et les attitudes qui ont conduit à la situation énergétique actuelle et à ses répercussions sur les équilibres économiques mondiaux pourrait sembler vain si cet exercice ne servait à éclairer - et c'est ce qui nous intéresse - les responsabilités futures de chacun, compte tenu des différences de situation.

Du côté des pays consommateurs, rassurés par un passé où l'énergie était abondante et bon marché, ils ont négligé en général le problème énergétique, alors que l'inflation mondiale et l'érosion monétaire - qui avaient largement leur origine dans les pays consommateurs - confortaient les pays producteurs dans l'impression qu'ils étaient victimes d'un marché de dupes.

L'Industrie pétrolière n'a pas su anticiper et s'adapter pleinement à une évolution historique irreversible, qui s'accélérerait et qui conduisait, selon des voies variées, à l'appropriation progressive par les pays producteurs de leurs ressources naturelles.

Enfin, les pays producteurs, qui agissent désormais dans le cadre d'une solidarité globale renforcée, ont augmenté leurs prix très fortement sur une courte période. Ils doivent apprécier dorénavant comment leurs décisions peuvent s'accorder avec le souci de prolonger l'expansion de l'économie internationale et particulièrement de répondre aux besoins

légitimes de croissance des pays en voie de développement non détenteurs de ressources énergétiques et de matières premières.

Pour demain, les responsabilités sont également partagées: le problème d'une meilleure satisfaction de l'approvisionnement énergétique est mondial.

Il intéresse en effet :

- premièrement, tous les pays consommateurs qui ont besoin de prix raisonnables, pour ordonner leur croissance économique;
- deuxièmement, l'industrie pétrolière dont le rôle futur ne peut désormais être que différent par rapport aux prérogatives dont elle disposait en des temps sans doute révolus. Elle ne sera plus désormais seule à remplir le rôle qui a été le sien. Elle doit l'accepter et s'adapter. Dans la mesure, d'autre part, où elle conservera très souvent ses "attributions techniques" de recherche, de production, de raffinage et de distribution des hydrocarbures, la transparence de sa gestion devra être améliorée pour que soient mieux connus ses besoins financiers, la manière dont elle utilise ses ressources financières, et sa contribution au meilleur et plus juste équilibre du marché.
- troisièmement, les pays producteurs qui eux aussi ont leur problèmes et leurs responsabilités. Le développement harmonieux de leurs économies repose sur l'utilisation ordonnée de leurs ressources compatibles avec le passage progressif et nécessaire à des énergies de substitution et ils doivent aider à éviter des déséquilibres économiques et monétaires profonds dont ils seraient également les victimes. Il n'est évidemment pas de leur intérêt de faire obstacle à la croissance de l'économie mondiale, ou même de la ralentir.

Parmi les pays consommateurs, comme je l'ai déjà indiqué, les situations sont différents. Certains - et c'est le cas par exemple de la Communauté et du Japon - n'ont pas l'espoir de remédier sensiblement et rapidement à une dépendance énergétique vis-à-vis de l'extérieur que leur impose la nature. Il leur faut, en évitant les surenchères, se préoccuper particulièrement de leur approvisionnement, qui devrait d'ailleurs comprendre un accès aux ressources nouvelles créées dans d'autres pays industrialisés moins dépendants. Dans tous les cas, il est sûr qu'à ces situations particulières, des réponses spécifiques doivent être apportées. Je ne reviens pas longuement sur les problèmes du "quart monde":

Ils devraient être présents dans l'ensemble de nos réflexions, car il nous faut empêcher que les pays les plus pauvres voient irrémédiablement compromis leur effort de décollage, et accentuée la différence de leur niveau de vie avec celui des autres parties du monde.

Au sein même de l'industrie pétrolière, des différences existent et peut-être - pour éviter certaines surenchères regrettables mais explicables - conviendra-t-il de réfléchir aux moyens d'estomper la discrimination de fait qui existe parmi les compagnies, entre celles qui ont directement accès au pétrole et celles qui en sont dépourvues. Il y a là un problème important mais dont l'évolution dans la politique

.../...

des pays producteurs et la suggestion d'un dialogue entre pays consommateurs et producteurs laissent peut-être entrevoir la solution.

Enfin, il serait irréalisable de ne pas considérer les différences entre pays producteurs, qu'elles portent sur l'importance et la durée des ressources dont ils disposent ou sur les problèmes économiques et démographiques auxquels ils doivent faire face.

Cette analyse est sommaire et ne se prétend pas originale. Il en ressort essentiellement, me semble-t-il, que la tâche à entreprendre est trop importante pour la fonder sur une appréciation manichéenne et simpliste du rôle et des responsabilités de chacun. Le défi auquel tous - pays producteurs et consommateurs-nous sommes confrontés aura ses effets sur nos modèles d'évolution et notre civilisation. Une réponse n'y sera apportée que dans le cadre d'une concertation souple où les intérêts de tous seront exposés et pris en considération. Notre espoir est que la Conférence de Washington soit, parmi d'autres, un élément de solution à ce problème.